



your value certified

albarubens



Notified Body n. 2632
Organismo Notificato n. 2632

1

[1]

EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

2

[2] **ASSEMBLY Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 2014/34/EU-ATEX Annex III/Module B**
ASSIEME Inteso per l'uso in Atmosfera Potenzialmente Esplosiva - Direttiva 2014/34/EU-ATEX Annex III/Module B

[3] **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:** **AR18ATEX055**
CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n.:

[4] **ASSEMBLY:** **VALVOLE ON-OFF e PROPORZIONALI PER AMBIENTI POTENZIALMENTE ESPLOSIVI**
ASSIEME:

[5] **MANUFACTURER:** **DUPLOMATIC MS S.p.A.**
COSTRUTTORE:

[6] **ADDRESS:** **Via Mario Re Depolini, 24**
INDIRIZZO: **20015 Parabiago (MI) - ITALY**

[7] **This ASSEMBLY and any variation is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.**
Questo ASSIEME e le varianti sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti ivi richiamati.

[8] **Albarubens srl, Notified Body No. 2632, in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU-ATEX of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this ASSEMBLY has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.**

The examination and test results are recorded in confidential report MOD 7.4.1 - ID: 3088

Albarubens srl, Organismo Notificato n. 2632, in conformità all'art. 17 della Direttiva 2014/34/UE-ATEX del Parlamento Europeo e del Consiglio, datata 26 Febbraio 2014, certifica che questo ASSIEME è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di prodotti destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva. I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale MOD 7.4.1 - ID: 3088

[9] **Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the technical standards:**
La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle norme tecniche:

EN 1127-1:2011 - EN ISO 80079-36:2016 - EN ISO 80079-37:2016 - CEI EN 60079-14:2015

except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.

tranne nel caso dei requisiti elencati al punto 18 dell'Allegato.

[10] **If the symbol 'X' is placed after the certificate number, it indicates that the ASSEMBLY is subject to the Specific Conditions of Use specified in the next chapter 17.**

Il simbolo 'X', se presente dopo il numero di certificato, indica che questo ASSIEME è soggetto a Condizioni Speciali per l'Uso, specificate nel seguente punto 17.

[11] **This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified ASSEMBLY. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of product.**
These are not covered by this certificate.

Questo CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO è relativo soltanto al progetto ed alla costruzione di questo ASSIEME. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di fabbricazione e fornitura di questo prodotto. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.

[12] **The marking of the ASSEMBLY shall include the following:**

Questo ASSIEME deve riportare i seguenti contrassegni:

⊕ II 2G IIC T5 Gb or II 2G IIC T4 Gb

⊕ II 2D IIIC T129°C Db IP66/IP68 or II 2D IIIC T154°C Db IP66/IP68

⊕ I M2 I T150°C Mb IP66/IP68

Tamb=See table in [15]

Saronno (Italy), 20 Jun 2018

Digital signature

ALBARUBENS srl

The legal representative: ing. Giuseppe Terzaghi

3



PRD N° 257 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



Giuseppe Terzaghi

Firmato digitalmente da
Giuseppe Terzaghi
Data: 2018.06.20
14:40:13 +02'00'

Verify the authenticity of this certificate on the website: <https://www.albarubens.it/authentication.php> (Password: VKLSB9)

4



your value certified

albarubens



Notified Body n. 2632
Organismo Notificato n. 2632

1

[13]

SCHEDULE

ALLEGATO

5

[14] EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:
CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n.:

AR18ATEX055

[15] DESCRIPTION:
DESCRIZIONE:

ON-OFF and proportional valves for potential explosive atmosphere
VALVOLE ON-OFF e PROPORZIONALI PER AMBIENTI POTENZIALMENTE ESPLOSIVI

6

Type/tipo:
KD2-/N-*K9*, *KD2-*/N-*H*K9*, *KM2-*/N-*K9*, *KM2-*/N-*H*K9*, *E*KD2-*/N-*K9*,
*E*KD2-*/N-*H*K9*, *E*KM2-*/N-*K9*, *E*KM2-*/N-*H*K9*, *KD2-*/V-*K9*, *KD2-*/V-*H*K9*,
KM2-/V-*K9*, *KM2-*/V-*H*K9*, *E*KD2-*/V-*K9*, *E*KD2-*/V-*H*K9*, *E*KM2-*/V-*K9*,
*E*KM2-*/V-*H*K9*, *KD2-*/NL-*K9*, *KD2-*/NL-*H*K9*, *KM2-*/NL-*K9*, *KM2-*/NL-*H*K9*,
*E*KD2-*/NL-*K9*, *E*KD2-*/NL-*H*K9*, *E*KM2-*/NL-*K9*, *E*KM2-*/NL-*H*K9*, *KDM2-*/N-*K9*,
KDM2-/N-*H*K9*, *E*KDM2-*/N-*K9*, *E*KDM2-*/N-*H*K9*, *KDM2-*/V-*K9*, *KDM2-*/V-*H*K9*,
*E*KDM2-*/V-*K9*, *E*KDM2-*/V-*H*K9*, *KDM2-*/NL-*K9*, *KDM2-*/NL-*H*K9*, *E*KDM2-*/NL-*K9*,
*E*KDM2-*/NL-*H*K9*, *X*KD2-*/NL-*Y*K9*, *X*KD2-*/NL-*YH*K9*, *X*KM2-*/NL-*Y*K9*,
*X*KM2-*/NL-*YH*K9*, *XE*KD2-*/NL-*Y*K9*, *XE*KD2-*/NL-*YH*K9*, *XE*KM2-*/NL-*Y*K9*,
*XE*KM2-*/NL-*YH*K9*, *X*KD2-*/NL-*X*K9*, *X*KD2-*/NL-*XH*K9*, *X*KM2-*/NL-*X*K9*,
*X*KM2-*/NL-*XH*K9*, *XE*KD2-*/NL-*X*K9*, *XE*KD2-*/NL-*XH*K9*, *XE*KM2-*/NL-*X*K9*,
*XE*KM2-*/NL-*XH*K9*

CHARACTERISTICS:
CARATTERISTICHE:

5-240 [V]
5-30 [W]
Details in instruction manual

ROUTINE TESTS:
PROVE DI ROUTINE:

VISUAL INSPECTION OF CONFORMITY TO TECHNICAL FILE
ROUTINE TEST PROVIDED BY THE MENTIONED STANDARDS
SPECIAL TESTS HIGHLIGHTED BY ASSESSMENT
Ispezione visiva della conformità al fascicolo tecnico
Prove di routine richieste dalla norme citate
Prove speciali evidenziate dalla valutazione

WARNING LABEL:
AVVERTENZE DI TARGA:

Nothing special / Niente di particolare

PICTURE:
IMMAGINE:

Table with 3 columns: Family Description, Range di Tamb, and Marcatura. It lists various valve configurations and their corresponding temperature ranges and certification marks.



your value certified

albarubens



Notified Body n. 2632
Organismo Notificato n. 2632

1

[16] **This document is based on confidential Atex Assessment Report ref. MOD 7.4.1 - ID: 3088**

Questo documento è basato sul Rapporto di Ispezione confidenziale ref. MOD 7.4.1 - ID: 3088

[17] **Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.**

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

SPECIFIC CONDITIONS FOR SAFE USE: NOTHING SPECIAL / Niente di speciale

CONDIZIONI SPECIALI PER L'UTILIZZO SICURO:

[18] **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS - Compliance with the Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) has been evaluated against the standards listed in point 9, with the additional following considerations:**

REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA E SALUTE - La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute (EHSR) è stata valutata rispetto alle norme elencate al punto 9, alle quali si aggiungono le seguenti considerazioni:

La norma EN 60079-14 riguarda l'assieme della bobina, già qualificata, con la parte meccanica della valvola.

[19] **The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the product covered by this certificate. These documents are confidential and they are available only to the authorities. Copy of all documents is stored in Albarubens archive.**

I documenti descrittivi elencati di seguito costituiscono la documentazione tecnica del prodotto oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti. Copia degli stessi è conservata presso l'archivio di Albarubens.

FT 41515-01-rev03.pdf

MI 41515_E1.pdf

MOBIL DTE 25.pdf

RTEE-15, 68_REPSOL TELEX E 46.pdf

DCE 48A1_REV_30_05_2018.pdf

81515-ID_118.pdf

FT 41515-01-rev03-DRAFT-11_06_18-VERS 2.pdf

[20] **INSPECTOR IN CHARGE OF THE ASSESSMENT:** Ing. Giuseppe Terzaghi

ISPETTORE INCARICATO DELLE VERIFICHE:

FINAL REVIEWER/CERTIFICATE DECISOR:

Dott.ssa Nicoletta De Luca

REVISORE FINALE/DELIBERANTE CERTIFICAZIONE:

End of document, signature on the cover

EXPLANATIONS: SPIEGAZIONI:

- 1 Albarubens issued this certificate as a Notified Body recognized by the European Commission on the NANDO system.
Albarubens ha emesso questo certificato in quanto Organismo Notificato riconosciuto dalla Commissione Europea sul sistema NANDO.
- 2 This certificate is mandatory for placing these devices on the European Union market; it takes separated surveillance certificate.
Questo certificato è obbligatorio per l'immissione di questi apparecchi sul mercato dell'Unione Europea; richiede un certificato di sorveglianza.
- 3 The verification activity at the basis of this certificate was carried out under ISO/IEC 17065 accreditation.
L'attività di verifica alla base di questo certificato è stata svolta in regime di accreditamento ISO/IEC 17065.
- 4 The authenticity of this certificate is verifiable online, by comparison between the copy in your possession and that downloaded from our secure website.
L'autenticità di questo certificato è verificabile on-line, per confronto tra la copia in vostro possesso e quella scaricata dal nostro sito web protetto.
- 5 The schedule is an integral part of the certificate, which can only be transmitted or reproduced in its entirety.
L'allegato è parte integrante del certificato, che può essere trasmesso o riprodotto solo nella sua interezza.
- 6 Any performance parameter, other than the ones provided by the standards listed in point [9], is descriptive only and not covered by this certificate.
I parametri prestazionali eventualmente riportati, diversi da quelli previsti dalle norme elencate al punto [9], hanno funzione solo descrittiva e non sono coperti da questo certificato.



your value certified

albarubens



Notified Body n. 2632
Organismo Notificato n. 2632

1

[1]

EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

[2] **ELECTRICAL EQUIPMENT Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 2014/34/EU-ATEX Annex III/Module B**
APPARECCHIO ELETTRICO Inteso per l'uso in Atmosfera Potenzialmente Esplosiva - Direttiva 2014/34/EU-ATEX Annex III/Module B

[3] **EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:**
CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n.:

AR18ATEX054

[4] **ELECTRICAL EQUIPMENT:**
APPARECCHIO ELETTRICO:

BOBINE ON-OFF e PROPORZIONALI PER AMBIENTI POTENZIALMENTE ESPLOSIVI

[5] **MANUFACTURER:**
COSTRUTTORE:

DUPLOMATIC MS S.p.A.

[6] **ADDRESS:**
INDIRIZZO:

**Via Mario Re Depaolini, 24
20015 Parabiago (MI) - ITALY**

[7] **This ELECTRICAL EQUIPMENT and any variation is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.**
Questo APPARECCHIO ELETTRICO e le varianti sono descritte nell'allegato al presente certificato e nei documenti ivi richiamati.

[8] **Albarubens srl, Notified Body No. 2632, in accordance with Article 17 of the Directive 2014/34/EU-ATEX of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this ELECTRICAL EQUIPMENT has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.**

The examination and test results are recorded in confidential report MOD 7.4.1 - ID: 3084

Albarubens srl, Organismo Notificato n. 2632, in conformità all'art. 17 della Direttiva 2014/34/UE-ATEX del Parlamento Europeo e del Consiglio, datata 26 Febbraio 2014, certifica che questo APPARECCHIO ELETTRICO è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di prodotti destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva. I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale MOD 7.4.1 - ID: 3084

[9] **Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with the technical standards:**
La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle norme tecniche:

**EN 60079-0:2012/A11:2013 - EN 60079-1:2014 - EN 60079-7:2015 -
EN 60079-18:2015/A1:2017 - EN 60079-31:2014**

except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.

tranne nel caso dei requisiti elencati al punto 18 dell'Allegato.

[10] **If the symbol 'X' is placed after the certificate number, it indicates that the ELECTRICAL EQUIPMENT is subject to the Specific Conditions of Use specified in the next chapter 17.**

Il simbolo 'X', se presente dopo il numero di certificato, indica che questo APPARECCHIO ELETTRICO è soggetto a Condizioni Speciali per l'Uso, specificate nel seguente punto 17.

[11] **This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified ELECTRICAL EQUIPMENT. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of product. These are not covered by this certificate.**

Questo CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO è relativo soltanto al progetto ed alla costruzione di questo APPARECCHIO ELETTRICO.

Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di fabbricazione e fornitura di questo prodotto. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.

[12] **The marking of the ELECTRICAL EQUIPMENT shall include the following:**

Questo APPARECCHIO ELETTRICO deve riportare i seguenti contrassegni:

Ex II 2G Ex db IIC T5 Gb or II 2G Ex eb mb IIC T5 Gb

Ex II 2D Ex tb IIIC T129°C Db IP66/IP68

Ex II 2G Ex db IIC T4 Gb or II 2G Ex eb mb IIC T4 Gb

Ex II 2D Ex tb IIIC T154°C Db IP66/IP68

Ex I M2 Ex db I T150°C Mb IP66/IP68

Tamb=See table in [15]

Saronno (Italy), 14 Jun 2018

Digital signature

ALBARUBENS srl

The legal representative: ing. Giuseppe Terzaghi

3



PRD N° 257 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



Giuseppe Terzaghi
Firmato digitalmente da Giuseppe Terzaghi
Data: 2018.06.20 14:34:16 +02'00'

Verify the authenticity of this certificate on the website: <https://www.albarubens.it/authentication.php> (Password: 73ZRJ8)

4



your value certified

albarubens



Notified Body n. 2632
Organismo Notificato n. 2632

1

[13]

SCHEDULE
ALLEGATO

5

[14] EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n.:
CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO n.:

AR18ATEX054

[15] DESCRIPTION:
DESCRIZIONE:

ON-OFF and proportional coils for potential explosive atmosphere
BOBINE ON-OFF e PROPORZIONALI PER AMBIENTI POTENZIALMENTE ESPLOSIVI
Type/tipo:
C22KD2-*K9*/10/*, C22KM2-*K9*/10/*, CH22KD2-*K9*/10/*, CH22KM2-*K9*/10/*
CE22KD2-*K9*/10/*, CE22KM2-*K9*/10/*, CHE22KD2-*K9*/10/*, CHE22KM2-*K9*/10/*
CS22KD2-*K9*/10/*, CS22KM2-*K9*/10/*, CSH22KD2-*K9*/10/*, CSH22KM2-*K9*/10/*
CSE22KD2-*K9*/10/*, CSE22KM2-*K9*/10/* CSHE22KD2-*K9*/10/*, CSHE22KM2-*K9*/10/*
CX22KD2-*K9*/10/*, CX22KM2-*K9*/10/*, CXH22KD2-*K9*/10/*, CXH22KM2-*K9*/10/*
CXE22KD2-*K9*/10/* CXE22KM2-*K9*/10/*, CXHE22KD2-*K9*/10/* CXHE22KM2-*K9*/10/*
CY22KD2-*K9*/10/*, CY22KM2-*K9*/10/*, CYE22KD2-*K9*/10/*, CYE22KM2-*K9*/10/*
CYH22KD2-*K9*/10/*, CYH22KM2-*K9*/10/*, CYHE22KD2-*K9*/10/*, CYHE22KM2-*K9*/10/*
C22KDM2-*K9*/10, CH22KDM2-*K9*/10, CE22KDM2-*K9*/10, CHE22KDM2-*K9*/10
CS22KDM2-*K9*/10, CSH22KDM2-*K9*/10 CSE22KDM2-*K9*/10, CSHE22KDM2-*K9*/10

6

CHARACTERISTICS:
CARATTERISTICHE:

5-240 [V]
5-30 [W]
Details in instruction manual

ROUTINE TESTS:
PROVE DI ROUTINE:

VISUAL INSPECTION OF CONFORMITY TO TECHNICAL FILE
Routine Test:
EN 60079-7:2015 §7.1 Dielectric tests:
500 V for one minute for electrical equipment with rated voltage not exceeding 90 V
1500 V for one minute for electrical equipment where working voltages exceeding 90 V
EN 60079-18:2015 §9.1 Visual inspections.
EN 60079-18:2015 §9.2 Dielectric strength test (identical to §7.1 of EN 60079-7: 2015).

Ispezione visiva della conformità al fascicolo tecnico
Test di routine:
EN 60079-7:2015 §7.1 Prove dielettriche:
500 V per un minuto per i modelli con tensione < 90 V
1500 V per un minuto per i modelli con tensione > 90 V
EN 60079-18:2015 §9.1 Ispezioni visive.
EN 60079-18:2015 §9.2 Prova di rigidità dielettrica (identica alla §7.1 della EN 60079-7:2015).

WARNING LABEL:
AVVERTENZE DI TARGA:

Nothing special / Niente di particolare

PICTURE:
IMMAGINE:

Table with 3 columns: Family Description, Range di Tamb, Marcatura. It lists various coil models and their corresponding temperature ranges and marking codes.



your value certified

albarubens



Notified Body n. 2632
Organismo Notificato n. 2632

1

[16] **This document is based on confidential Atex Assessment Report ref. MOD 7.4.1 - ID: 3084**

Questo documento è basato sul Rapporto di Ispezione confidenziale ref. MOD 7.4.1 - ID: 3084

[17] **Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.**

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

SPECIFIC CONDITIONS FOR SAFE USE: NOTHING SPECIAL / Niente di speciale

CONDIZIONI SPECIALI PER L'UTILIZZO SICURO:

[18] **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS - This Certificate declare compliance with the Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) provided by the Directive, because the equipment fully satisfies the standards listed at item [9].**

REQUISITI ESSENZIALI DI SICUREZZA E SALUTE - Questo Certificato dichiara la conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute (EHSRs) previsti, in quanto l'apparecchio soddisfa le norme elencate al punto [9].

[19] **The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the product covered by this certificate. These documents are confidential and they are available only to the authorities. Copy of all documents is stored in Albarubens archive.**

I documenti descrittivi elencati di seguito costituiscono la documentazione tecnica del prodotto oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti. Copia degli stessi è conservata presso l'archivio di Albarubens.

FT 98100-01-rev03.pdf

90810-00.03-E.pdf

90810-02.01A-F.pdf

AR14TEST088.pdf

DOC101-FT 98100-01.pdf

QLT 2736 rev.06- BOBINE K#2.pdf

0119512-08.pdf

0119579-01.pdf

0119585-01.pdf

dce 48b4 - coil atex_2gd_km2_t5 (-40° c ta +55° c)_rev_30_05_2018.pdf

MI 98100_E11_T5-ATEX.pdf

B201180_1E.pdf

Test report 13_2022_RU 001.pdf

TYX00C-W.PDF

0119508-09.pdf

0119513-09.pdf

0119581-02.pdf

[20] **INSPECTOR IN CHARGE OF THE ASSESSMENT:** Ing. Giuseppe Terzaghi

ISPETTORE INCARICATO DELLE VERIFICHE:

FINAL REVIEWER/CERTIFICATE DECISOR:

Dott.ssa Nicoletta De Luca

REVISORE FINALE/DELIBERANTE CERTIFICAZIONE:

End of document, signature on the cover

EXPLANATIONS: SPIEGAZIONI:

- 1 Albarubens issued this certificate as a Notified Body recognized by the European Commission on the NANDO system.
Albarubens ha emesso questo certificato in quanto Organismo Notificato riconosciuto dalla Commissione Europea sul sistema NANDO.
- 2 This certificate is mandatory for placing these devices on the European Union market; it takes separated surveillance certificate.
Questo certificato è obbligatorio per l'immissione di questi apparecchi sul mercato dell'Unione Europea; richiede un certificato di sorveglianza.
- 3 The verification activity at the basis of this certificate was carried out under ISO/IEC 17065 accreditation.
L'attività di verifica alla base di questo certificato è stata svolta in regime di accreditamento ISO/IEC 17065.
- 4 The authenticity of this certificate is verifiable online, by comparison between the copy in your possession and that downloaded from our secure website.
L'autenticità di questo certificato è verificabile on-line, per confronto tra la copia in vostro possesso e quella scaricata dal nostro sito web protetto.
- 5 The schedule is an integral part of the certificate, which can only be transmitted or reproduced in its entirety.
L'allegato è parte integrante del certificato, che può essere trasmesso o riprodotto solo nella sua interezza.
- 6 Any performance parameter, other than the ones provided by the standards listed in point [9], is descriptive only and not covered by this certificate.
I parametri prestazionali eventualmente riportati, diversi da quelli previsti dalle norme elencate al punto [9], hanno funzione solo descrittiva e non sono coperti da questo certificato.